

5 February 2021  
Arabic  
Original: Spanish

## فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2021

اجتماع افتراضي، 3-7 أيار/مايو 2021

البند 6 (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

توحيد الأسماء الجغرافية على الصعيدين الوطني والدولي:  
المبادئ التوجيهية المتعلقة بالأسماء الطبغرافية لمحري  
الخرائط وغيرهم من المحررين لأغراض الاستخدام الدولي

## الخريطة المتكاملة لأمريكا الشمالية

موجز \*\*

تعتمد الخريطة المتكاملة لأمريكا الشمالية قابلية التشغيل البيئي كعنصر من العناصر الرئيسية في عمليات إنتاج البيانات والمعلومات. وعلى وجه الخصوص، تطبق الخريطة المتكاملة نهج اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي فيما يتعلق بالعمل على وضع مخطط للتشغيل البيئي للمعلومات التصنيفية، من خلال التشغيل البيئي الدلالي، يكفل أن يكون مدلول المعلومات التي يتم تشاطرها أو تبادلها دقيقاً ومفهوماً، لا يتضمن أو يسبب أي غموض. وقابلية التشغيل البيئي بين المنظمات تقتضي أن تكون الأهداف المؤسسية محددة بوضوح، بغية تيسير التعاون بين المؤسسات و/أو المنظمات التي تتبادل المعلومات المتعلقة بأسماء الظواهر الجغرافية العابرة للحدود الوطنية؛ وبالمثل، يجب أن تكون عمليات المشاريع أو ترتيبات التعاون محددة ومعلنة بوضوح. وأخيراً، يتمثل أحد أهم المحاور في قابلية التشغيل البيئي التقني المرتبطة بجميع تلك العناصر والمكونات التكنولوجية اللازمة لترابط النظم الحاسوبية والخدمات.

\* GEGN.2/2021/1.

\*\* أعد التقرير الكامل الرئيس إنريكي مونيوز غونسن (Enrique Muñoz Goncen) والرئيس المشارك ماريو أنخيل خاهوي أمارو (Mario Ángel Jahuey Amaro) لفرع أمريكا اللاتينية التابع لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية. وسيتاح التقرير في الوثيقة التي تحمل الرمز GEGN.2/2021/90/CRP.90، باللغة التي قُدم بها فقط، على الرابط التالي:

[https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/)

